

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

**Nr. 323.** Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags. Abonnementspreis: monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post 4.—, wöchentlich 1.—; Ausland: monatlich 7.—, jährlich 84.—. Einzelnummer 15 Groschen, Sonntags 25 Groschen.

Schriftleitung und Geschäftsstelle:  
**Lodz, Petrikauer 109**  
Telephon 136-90. Postcheckkonto 63.508  
Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.  
Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

Anzeigenpreise: Die siebengefaltete Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreifach gefaltete Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengefuche 50 Prozent, Stellenangebote 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.—. Floty; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

26. Tag des Brest-Prozesses.

## Wurde der Maiumsturz legalisiert?

**Geteilte Meinungen hierüber. — Die Stellung des Piast zum Maiumsturz und zu den Nachmai-regierungen. — Zwischenfall beim Zeugenverhör. — Sind Sejmabgeordnete berufsmäßige Politiker?**

Die gestrige Verhandlung im Brest-Prozess begann einige Minuten nach 10 Uhr sofort mit dem weiteren Zeugenverhör.

Als erster Zeuge jagte das Mitglied der Piast-Partei Jan Ma de j c z y t aus. Zeuge ist seit 1913 Mitglied der Piast-Partei, in den Jahren 1928—1930 war er Vizevorsitzender des Hauptvorstandes des Piast. Auf eine Frage des Rechtsanwalts Urbanowicz erklärt Zeuge, daß nach seiner Ansicht der Maiumsturz gegen die Bauern gerichtet war.

Wir waren immer der Meinung — erzählt Zeuge weiter —, Polen müßte ein demokratischer Staat sein, in dem das Volk gleiche Rechte hätte. An Vorrechte haben wir nicht gedacht. Nach dem Mai 1926 begann eine scharfe Verfolgung der Mitglieder des Piast. Wir waren in Opposition, aber wir hatten keinerlei umstürzlerische Absichten. Dagegen besürchteten wir ein plötzliches Bordrängen der Sanacja. Um sich dagegen zu schützen, hat der Piast seine Arbeit unter dem Volke in stärkerem Maße betrieben.

Rechtsanwalt Urbanowicz: Wie haben die breiten Volksmassen auf diese Bedrohung des Rechts reagiert?

— Die Verbitterung unter dem Volke war so groß, daß wir die Ausbrüche der Masse hemmen mußten. Ich bin der Meinung, daß die Bauern kein revolutionäres Element sind.

— Welche Rolle spielte der Präses Witos und Minister Kiernik?

— Sie gehörten zu den am meisten gemäßigten Charakteren in der Partei. Sehr viele, die heute in der Regierungspartei sind, dachten viel radikaler.

### Verdächtige Unterhandlungen.

— Gehörte der gegenwärtige Abgeordnete des Regierungsblocks Potoczki früher dem Piast an? Haben Sie mit ihm über die Verhaftung Witos' und Kierniks gesprochen?

— Nach der Verhaftung am 18. September fuhr ich mit Potoczki zusammen zu einer Sitzung des Hauptvorstandes nach Warschau. Potoczki sagte mir, es sei eine Aktion zur Freilassung Witos' und Kierniks aus der Brest'er Festung eingeleitet worden. Als ich bei dem ehemaligen Minister Osiecki zu einer Konferenz wollte, wurde ich plötzlich herausgerufen und ich begegnete dann zusammen mit Potoczki einem Beamten des Innenministeriums, einem gewissen Mroz.

Dieser Mroz richtete eine lächerliche Frage an mich, und zwar fragte er mich, wieviel Bauernabgeordneten es gäbe, die die Befreiung Witos' und Kierniks verlangten. Ich sagte ihm, so eine Frage sei lächerlich, da alle die Freilassung wollten.

Er verabredete eine Zusammenkunft um 3 Uhr nachmittags. Mir behagte jedoch sein Gebaren nicht und so beschloß ich nach Hause zu fahren. Als ich bereits auf dem Bahnhof war, kam plötzlich Potoczki angelaufen und sagte mir, ich solle nicht wegfahren, da wichtige Angelegenheiten zu besprechen seien. Er führte mich nach dem Hotel, wo bald darauf auch Mroz und ein gewisser Wilczynski erschien. Sie erklärten mir, sie seien Delegierte des Innenministeriums und verlangten, daß wir aus dem Centrozw austreten sollten. Dafür wollte man unsere Abgeordneten freilassen. Wir verlegten die Aussprache auf den nächsten Tag.

An diesem Tage sollte zu uns nach dem Hotel der Direktor des politischen Departements des Innenministeriums kommen, um die Verhandlungen weiterzuführen.

Aber wir beschloßen, auf diesen Würdenträger nicht zu warten und verließen das Hotel.

Unterwegs begegneten wir Mroz, der uns zu drohen versuchte. Ich sagte ihm, wir könnten nicht unterhandeln, wenn unsere Führer im Gefängnis sitzen, und möchten lieber nach Hause fahren. Darauf sagte Mroz, es könnte passieren, daß wir Warschau überhaupt nicht verlassen würden. Ich antwortete ihm hierauf, daß ich 50 Jahre alt bin und lieber in Ehren umkommen wolle als sich in verdächtige Unterhandlungen einzulassen.

### Der Ueberläufer.

Am dritten Tage darauf ist Potoczki zur Sanacja übergegangen und ich wurde verhaftet, wobei man mir zur Schuld legte, daß ich angeblich zum Nichtbezahlen der Steuern aufgefordert habe. Ich bin Gemeindevogt und meine Gemeinde war keinen Groschen Steuern schuldig. Man konnte mir nicht nachweisen, daß ich zum Nichtbezahlen der Steuern aufgefordert hätte. Das war eine politische Rache.

Wir haben den Eindruck, daß man uns ganz außerhalb des Rechts stellt. Ich war vor kurzem in Proszno, wo die Ersatzwahlen stattfanden, und habe gesehen, was dort vorgeht. Als wir einen kleinen Garten zu einer Versammlung gemietet hatten, kam ein Polizist zu dem Wirt und wollte ihm 20 Zloty geben, damit er uns nur ja nicht den Garten überlasse.

Angellagter Ma st e k: Das war wohl sein eigenes Geld?

Zeuge: Ich bitte die Herren Richter, man tut alles, damit nur die Sanacja siege. Die Bauern sehen doch, was vorgeht. Man verhaftet die Vertrauensmänner der Parteien, aber ich fürchte, daß wir als Staat das Ansehen bei den Massen verlieren.

Rechtsanwalt Urbanowicz: Galt Potoczki als einflussreiches Mitglied des Piast?

— Er war Vizevorsitzender. In einem Brief an die Presse erklärte er, daß er sich vom politischen Leben zurückziehe, aber später nahm er das ihm vom Regierungsblock angebotene Mandat an. Während eines Gesprächs hatte er sich zu mir geäußert: „Was hättet ihr auch von mir gehabt? Ich wäre doch ebenso verhaftet worden.“

Rechtsanwalt Szurlej: Wurden in eurem Bezirk im Jahre 1930 viele Verhaftungen vorgenommen?

— Von Seiten des Centrolew etliche. Jeder fürchtete sich, das Dorf zu verlassen.

- Und wieviele wurden festgehalten?
- Solcher waren viel mehr.
- Wie lange saßen Sie?
- Ungefähr zwei Wochen.
- Und wie lange vor den Wahlen wurden Sie verhaftet?
- Zwei Wochen vor den Wahlen. Ich hatte mir diese Zeit für Wahlversammlungen zurechtgelegt.
- Ja, ja. Und sie hatten für Sie auf zwei Wochen das Gefängnis reserviert.
- Ja.

### Scherzhafte Fragen und furchtbare Tathaten.

Rechtsanwalt Nowodworzki: Waren die Wahlmethoden im alten Oesterreich besser als die jetzigen?

— Das war nichts im Vergleich zu jetzt. Die Wahlzettel mußte man geheim verteilen.

Rechtsanwalt Szurlej: Aber dafür konnte man öffentlich wählen.

— Nun ja, sofern jemand für die „Jedynka“ stimmte. Vorjehender an den Rechtsanwalt Szurlej gewandt: Herr Rechtsanwalt, Sie stellen scherzhafte Fragen.

Rechtsanwalt Szurlej: Und das, was der Zeuge erzählt, ist furchtbar!

Vorjehender: Um so mehr — man soll nicht scherzen.

Rechtsanwalt Szurlej ersucht um Protokollierung dieses Zwischenfalles.

Als weiterer Zeuge wird der ehemalige Abgeordnete der Piast-Partei und jetzige Bankdirektor Gr u z z a vernommen, der in der Volksbewegung über 20 Jahre tätig ist. Zeuge charakterisiert die Einstellung der Piast-Partei und hebt hervor, daß sich die Partei vor dem Kriege die Befreiung Polens zum Ziele gesetzt habe. Im unabhängigen Polen seien die Ereignisse im Jahre 1920 ein Wendepunkt für die Partei gewesen, als die Nationalregierung ernannt wurde, an deren Spitze Witos stand. Dieses Jahr sei die erste Blutstaupe des polnischen Bauern gewesen. Nach diesen großen Ereignissen habe der polnische Bauer manchen Vorteil erwartet. Das Leben brachte manche Enttäuschung, trotzdem habe die Bauernpartei sich immer stärker entwickelt. Ein deutliches Zeichen hierfür war die Anzahl der Abgeordneten im 2. Sejm. Die Piast-Partei hatte dort nicht weniger als 70 Abgeordnete. Leider hat diese Entwicklung nicht allen gefallen. Die Mairevolution hat der polnische Bauer nicht nur als großes Unglück angesehen, er hat sie auch gefühlsmäßig erlitten als Unrecht, das dem Bauernvolke geschehen war, weil an der Spitze der legalen Regierung ein Bauer stand, der in der schwersten Stunde des Staates die Regierung übernommen hatte.

Auf die Frage der Verteidigung erklärt Zeuge Gr u z z a ganz entschieden, daß es ausgeschlossen ist, daß auf der Versammlung in Wierzhoslawice eine Resolution gefaßt worden sei, die zum Nichtzahlen der Steuern aufforderte, wie in der Anklageschrift angegeben ist.

### Der „Marsch auf Warschau“.

Rechtsanwalt Urbanowicz: Ist es wahr, daß Sie in einer Versammlung im August 1930 in Przeworski die Leute zum Marsch auf Warschau aufgefordert haben, wie es in der Anklageschrift heißt?

— Ich widerspreche dem ganz entschieden. Uebrigens wäre das ganz unernst gewesen. Die Bauern wären höchstens bis Lancut gekommen, und dann ruft man doch eine solche Veranstaltung nicht öffentlich aus.

— Wurde im Zusammenhang damit gegen Sie eine Untersuchung geführt?

— Nein.

Rechtsanwalt Szurlej: Wer leitete die Versammlung in Wierzhoslawice am 3. Mai 1930?

- Ich.
- Hatte Abg. Witos eine Resolution verlesen?
- Nein.
- Haben Sie die Rede des Abg. Witos in Przeworski gehört?
- Ja.

— Hatte Witos gesagt, Polen werde von Leuten regiert, die man mit Gewalt hinaustreiben müßte?

- Das ist ausgeschlossen.
- Aus welchem Grunde behaupten Sie das?
- Erstens war ich auf der Versammlung anwesend, zweitens ist das nicht die Art des Abg. Witos. Witos ist Legalist durch und durch, das hat mich selber manchmal aus der Ruhe gebracht.

### Was der Maiumsturz legal?

Staatsanwalt Grabowski: Ist der Abg. Witos ebenfalls der Ansicht, daß der Maiumsturz nicht legalisiert wurde?

- Ich glaube ja.
- Also sind die Regierungen unlegal?
- Nein, da sie in Übereinstimmung mit der Verfassung berufen wurden, sind sie legal.
- Mein Herr! Der Umsturz wurde von Josef Pilsudski verübt. Josef Pilsudski wurde dann zum Präsidenten gewählt. Sie haben wohl auch gestimmt?
- Zeuge (unterbricht): Wenn der Herr Staatsanwalt neugierig sind, dann eben nicht.
- Sie sind also der Ansicht, daß die Wahl des Präsidenten unlegal war?
- Die Wahl war legal, weil sich eine Mehrheit fand. Das hat aber nichts mit der Legalisierung des Anschlags zu tun. Was ein Vergehen war, wird nicht aufhören es zu sein.

Rechtsanwalt Nowoborski: Ist gegenwärtig die Opposition schwächer?

- Ich glaube im Gegenteil, daß sie sich verstärkt. Das Gewissen des Volkes erwacht.
- Angellager Lieberman: Waren vor der Wahl des Marshalls Pilsudski zum Staatspräsidenten Gerüchte im Umlauf, wonach diese Wahl die Frage der Legalisierung regeln sollte?
- Solche Gerüchte waren nicht vorhanden.
- Wurde die damalige Wahl des Staatspräsidenten als ordentliche Wahl angesehen oder als ein Akt der Legalisierung?
- Ich würde das als eine Art Erpressung ansehen.
- Wissen Sie, daß Herr Pilsudski den zweiten Sejm einen Sejm der Prostituierten genannt hat?
- Ja.
- Verlangt man von Prostituierten eine „Legalisierung“?
- Nein.
- Damit ist die Vernehmung des Zeugen Gruszka beendet.

### Eine einzige große Rechtslosigkeit.

Der Reihe nach jagt der Abgeordnete des Piasz Brodacki aus, der von Beruf Richter ist. Zeuge bespricht in überaus scharfer Weise die Rechts- und Verfassungsbrüche der Nachmairegierungen. Während seiner Aussagen kommt es wiederholt zu Zusammenstößen zwischen dem Staatsanwalt und der Verteidigung. Der Vorsitzende ermahnt den Zeugen wiederholt und ruft ihn 4 mal zur Ordnung.

Rechtsanwalt Nowoborski: Vielleicht nennen Sie uns, Herr Richter, konkrete Fälle von Rechtsbruch durch die Sanacja und die Nachmairegierungen.

— Es fällt mir schwer, darauf zu antworten, da ich das ganze gegenwärtige Regime als eine einzige große Rechtslosigkeit ansehe. Das Recht ist in Polen zu einem Spinneß geworden, durch das die Bremse ungehindert durchfliegt, während die kleine Fliege darin hängen bleibt.

### Ein Zwischenfall.

Staatsanwalt Grabowski: Wann waren Sie Richter?

— Ich verstehe diese Frage nicht. Ich bin weiterhin Richter. Für die Zeit meiner Sejmmandat habe ich als Richter Urlaub erhalten.

Im Zusammenhang mit dieser Erklärung des Zeugen gibt der Staatsanwalt folgende Erklärung ab:

Zeuge hat eingangs seiner heutigen Aussage bei der Feststellung seiner Personalien erklärt, er sei Richter. Deshalb habe ich auch seine Verteidigung nicht beantragt. Es erweist sich aber, daß Zeuge Brodacki sozusagen nicht Richter, sondern berufsmäßiger Politiker ist, er ist nämlich seit 10 Jahren Abgeordneter.

Die Verteidigung will hierzu das Wort ergreifen, doch läßt dies der Vorsitzende nicht zu, der feststellt, die Aufgabe der Verteidiger sei nicht die Zeugen zu verteidigen, sondern die Angeklagten.

Rechtsanwalt Berenson: Gehört Zeuge zu denjenigen Abgeordneten, die das Gesetz, das die Abhängigkeit der Richter anstrebte, scharf bekämpften?

— Jawohl.  
In diesem Moment erhebt sich Staatsanwalt Grabowski und bittet nochmals ums Wort. Auf den Bänken der Verteidiger und Angeklagten werden Neußerungen des Unwillens hierüber laut.

Staatsanwalt Grabowski: Wenn ich das sagte, so sagte ich es zum Gericht und niemals zu den Angeklagten und Verteidigern.

In diesem Moment verlassen die Rechtsanwälte Kudzinski, Benkel und Dombrowski den Gerichtssaal. Gleichzeitig gibt Rechtsanwalt Szurlej im Namen der Verteidiger folgende

#### Erklärung

1b: „Der Herr Staatsanwalt sucht mit seinen Erläuterungen und Erklärungen die Aussagen des Zeugen Richter Abg. Brodacki zu bagatelisieren, indem er sagt, er sei irreführend worden, da Herr Brodacki nicht Richter, sondern berufsmäßiger Politiker sei. In diesem Falle ist der Staatsanwalt verpflichtet, das Gesetz zu kennen. In den Untersuchungsakten sind deutlich die Personalien des Zeugen angegeben: Beruf: Richter. Es ist dem Staatsanwalt nicht erlaubt, dies nicht zu wissen.“

Vorsitzender: Ich mache die Herren Verteidiger zum zweiten Male darauf aufmerksam, daß es nicht Aufgabe der Verteidiger ist, den Zeugen in Schutz zu nehmen.

Rechtsanwalt Szurlej: Ich bin weit davon entfernt, den Zeugen in Schutz zu nehmen, aber der Staatsanwalt bemüht sich, die Aussagen herabzusetzen...

Vorsitzender: Der Staatsanwalt ist dem Zeugen in keiner Weise zu nahe getreten.

Der Vorsitzende sieht hiermit den Zwischenfall als erledigt an und ernaumt eine kurze

#### Pause

an. Nach der Pause werden noch 9 Zeugen vernommen, die aber nichts Wesentliches aussagen. Von Interesse sind die Aussagen des Zeugen Gerichtsassistent Marnot, der als Vertreter der polnischen sozialistischen Studenten an der Tagung sozialistischer Akademiker in Berlin teilgenommen hatte. Zeuge widerspricht ganz entschieden der Behauptung, Abg. Ciolkosz hätte sich auf der Berliner Tagung für die Abtretung Pommerns an Deutschland erklärt. Die Rede Ciolkosz' habe sogar den Protest der deut-

schen Zuhörer hervorgerufen. Die deutsche Presse habe die Rede falsch wiedergegeben und mußte sich später berichtigen.

Gegen 6.30 Uhr abends wurde die Verhandlung auf heute 9.30 Uhr früh verlagert.

### Noch eine französische Stimme zum Drest-Prozess.

Der Außenpolitiker der Pariser Zeitung „La Republique“, Gabriel Cudenet, veröffentlichte gestern bereits seinen zweiten Artikel über den Drest-Prozess. Cudenet zitiert die Aussagen des ehemaligen Senatsmarschalls Trompczynski, Prof. Bartels und General Rutkies und wendet sich mit einem Appell an den gegenwärtig in Paris weilenden Außenminister Zaleski, in dem er auf den schlechten Eindruck hinweist, den der Drest-Prozess in Frankreich trotz der für Polen gehegten Sympathien hervorgerufen hat.

### Staatskontrolle für die oberschlesische Schwerindustrie verlangt.

In der gestrigen Sitzung des Schlesiens Sejm wurde von der christlichen Arbeitsgemeinschaft ein Antrag eingebracht, der von der Regierung die Kontrolle der Wirtschaft der oberschlesischen Schwerindustrie verlangt. Weiter wird im Antrag die Schaffung einer besonderen Institution zum Kampf gegen die Arbeitslosigkeit gefordert, ferner Aufhebung aller privat-rechtlichen Arbeitsverträge, die unverhältnismäßig hohe Gehälter vorsehen, und Entlassung der Ausländer, die in der Oberschlesischen Industrie beschäftigt sind. Diese Anträge werden mit der ungünstigen Wirtschaftspolitik der oberschlesischen Schwerindustrie durch die Riesengehälter der Direktoren und mit dem Umstand begründet, daß in Oberschlesien 2300 Ausländer beschäftigt werden, während die Arbeitslosigkeit im Lande ständig im Steigen begriffen ist.

Die Anträge begründete der Abg. Kapuscinski. Die Vertreter sämtlicher Sejmparteien nahmen zu diesen Anträgen bereits Stellung und haben sich grundsätzlich für deren Annahme ausgesprochen. Diese Anträge werden nunmehr den einzelnen Kommissionen zur Ausarbeitung überwiesen werden.

### Wendung in den polnisch-russischen Vorkriegsverhandlungen.

Rußland ist bereit, mit Polen die Verhandlung auf der Grundlage von 1926 aufzunehmen.

Wie wir bereits früher ausführlich und letzens in besondere ausführlich, war in den polnisch-russischen Verhandlungen in Sachen eines Nichtangriffsvertrages die Verhandlungsgrundlage der strittige Punkt. Sowjetrußland schlug als Vertragsgrundlage den Text des Entwurfs des russisch-französischen Nichtangriffsvertrages vor, der letzens paraphiert wurde. Die polnische Regierung will sich aber die russisch-französische Konzeption, weil sie den Wünschen unserer Regierung in keiner Weise Rechnung trägt, nicht zu Eigen machen und verlangte andauernd, die von dem Moskauer polnischen Gesandten Patel im Jahre 1926 vorgeschlagenen Grundzüge zur Verhandlungsgrundlage zu bestimmen. Diese Stellungnahme hat schon seinerzeit — während der russisch-französischen Verhandlungen — überrascht, und dies um so mehr, als Polens Außenminister Zaleski wiederholt die Übereinstimmung der Interessen mit der französischen Regierung betont hatte. Die Sowjetregierung beharrte aber auf ihrem Standpunkt. Jetzt scheint den Sowjets vielleicht im Zusammenhang mit der Wirtschaftskrise und dem chinesisch-japanischen Konflikt der Abschluß eines Nichtangriffsvertrages mit der polnischen Regierung ganz besonders am Herzen zu liegen. Der russische Außenminister Litwinow ist jetzt bereit, als Verhandlungsgrundlage die schon seit dem Jahre 1926 vorliegenden polnischen Vertragsvorschläge anzunehmen, die, wie bereits hingewiesen, bisher von russischer Seite immer scharf abgelehnt worden seien.

### Das Wahlergebnis im Kreise Przemysl.

Das nichtoffizielle Endergebnis der am Sonntag stattgefundenen Revisionswahlen im Kreise Przemysl stellt sich nach amtlichen Angaben wie folgt dar: Wahlberechtigte — 269 717, abgegebene Stimmen — 208 678, ungültige Stimmen — 692, gültige Stimmen — 207 986. Die einzelnen Listen erhielten: Nr. 1 (Regierungsblock) — 95 170 Stimmen — 4 Mandate (früher 522); Liste Nr. 4 (Nationaler Klub) — 14 666 Stimmen; Nr. 5 — 3; Nr. 7 (Centrolew) — 46 174 Stimmen — 1 Mandat (früher 38 233); Liste Nr. 11 (Ukrainer) — 39 088 Stimmen — 1 Mandat (früher 42 726). Die übrigen Parteien blieben ohne Mandat. Die Mandatsverteilung ist dieselbe geblieben.

Die Vertrauensleute des Nationalen Klubs und des Centrolew in der Wahlkommission haben in der gestrigen Sitzung erklärt, daß zwischen dem amtlichen Ergebnis und dem Wahlergebnis der Vertrauensleute in den einzelnen Wahlbezirken ein Unterschied festzustellen sei, ähnlich wie bei den Revisionswahlen in Ploetz, wo man sich nicht erklären konnte, daß der Regierungsblock stellenweise mehr Stimmen erhalten hatte als überhaupt Wahlberechtigte vorhanden waren...

#### Bankendämmerung.

Während der ersten zehn Monate dieses Jahres haben

in den Vereinigten Staaten 1753 Banken ihre Zahlungen eingestellt. Die Depositen dieser Institute beliefen sich auf 1462 Millionen Dollar.

### „Nieder mit Grandi!“

New York, 24. November. Als der italienische Minister Grandi die Metropolitan-Oper besuchte, kam es auf den Galerien zu antisozialistischen Kundgebungen. Es wurden Zettel abgeworfen, auf denen zu lesen stand: „Nieder mit Grandi!“ Es entstand eine allgemeine Aufregung. Die Polizei nahm mehrere Verhaftungen vor.

Am Montag hielt Grandi auf einem Festessen des Council on foreign relations, einer im politischen Leben Amerikas einflussreichen privaten Körperschaft, eine sorgfältig vorbereitete Rede über die italienische Außenpolitik. U. a. jagte er, es gebe kein Sicherheitsproblem, das sich von dem Problem der Abrüstung unterscheidet. Erst die übermäßigen Rüstungen hätten das Sicherheitsproblem geschaffen und gleichzeitig den Gerechtigkeitsstimm unter den Völkern abgestumpft. Italien sei bereit, seine Rüstungen zu vermindern und seinen Heereshaushalt auf das niedrigste Maß herabzusetzen, wenn ein gerechter Ausgleich in der militärischen Stärke der einzelnen Nationen geschaffen werde. Ohne Gerechtigkeit gebe es keinen Frieden und Gerechtigkeit sei nicht der Ausdruck eines bloßen Vertragssystems, sondern sie sei gleichbedeutend mit dem Geist der Zusammenarbeit.

Es wird als wahrscheinlich bezeichnet, daß das ursprüngliche Reiseprogramm des Außenministers Grandi abgeändert wird und daß er vor seiner Rückkehr nach Rom Paris einen Besuch abstattet, um mit den Führern der französischen Regierung Fühlung zu nehmen.

### China verlangt erneut Räumung.

Paris, 24. November. Die Stimmung in Ratzkreisen ist nach der Ueberreichung des chinesischen Memorandums über die Studienkommission wieder pessimistischer geworden. China ist fest entschlossen, den Entschließungsentwurf über die Schaffung einer Untersuchungskommission nun anzunehmen, wenn in ihm deutlich zum Ausdruck gebracht wird, daß Japan sofort mit der Räumung der besetzten Gebiete beginnen müsse. Der chinesische Delegierte Se hat dies in einer längeren Unterredung, die er am gestrigen Abend mit Briand hatte, nochmals betont und den Ratpräsidenten dringend gebeten, eine den Forderungen Chinas entsprechende Lösung zu suchen. Se erklärte, er wolle den Entschließungsentwurf gern seiner Regierung unterbreiten, er sei sich aber schon im voraus über die Antwort seiner Regierung klar.

Auch in der Ratssitzung am Mittag protestierten mehrere Delegierte gegen die japanische These, die Räumung der besetzten Gebiete und das Aufhören der Feindseligkeiten nicht mit der Schaffung der Kommission in Verbindung zu bringen. Es waren dies vor allem die Vertreter von Spanien, Südslawien und Norwegen.

Der „Excelsior“ glaubt, daß eventuell die Schaffung zweier Kommissionen in Aussicht genommen werden soll, von denen eine die Lage in ganz China prüfen, während die andere sich ganz besonders mit den Verhältnissen in der Mandchurei beschäftigen soll.

### Der erste Mißtrauensantrag der englischen Opposition.

London, 24. November. Im Unterhaus ist gestern der erste Mißtrauensantrag gegen die neue Regierung ausgearbeitet worden. Den Mißtrauensantrag wird die sozialistische Opposition einbringen. In dem Antrag wird das Parlament aufgefordert, sein Bedauern darüber auszudrücken, daß die Regierung für den kommenden Winter nicht Pläne ausgearbeitet habe zur Besserung der Lage der Arbeitslosen und zur Senkung der Wohnmieten. Er wird wahrscheinlich in der nächsten Woche im Unterhaus besprochen werden.

### Die Bank von Danzig

hat mit Wirkung vom 24. November ab den Diskontsatz von 6 auf 5 v. H. und den Lombardzinsfuß von 7 auf 6 v. H. herabgesetzt.

# Eine unglaubliche Maßnahme.

## Bürgermeister Dolecki von Konstantynow seines Amtes enthoben.

Gestern erhielten wir von einer Lodzger Presseagentur nachstehende Meldung:

Wie wir erfahren, hat der Lodzger Wojewode im Zusammenhang mit der schlechten Wirtschaft und den bei der Auszahlung der Unterstützungen an die Arbeitslosen verübten Mißbräuche gestern dem Bürgermeister von Konstantynow Wladyslaw Dolecki die Dimission gewährt.

Die Nachricht von der **Amtesenthebung des Konstantynower Bürgermeisters Dolecki,**

denn nur um eine solche und nicht um eine Dimission muß es sich handeln, hat uns nicht überrascht, da schon seit Monaten Bestrebungen im Gange sind, den sozialistischen Magistrat in Konstantynow in der Person des Bürgermeisters zu treffen. Neben Lodz wird nur noch von den Lodzger Nachbarstädten die Stadt Konstantynow von einer sozialistischen Mehrheit — von polnischen und deutschen Sozialisten — verwaltet, und dies ist den „Sanierern“ ein Dorn im Auge. Daß man aber — wenn die Meldung der Presseagentur stimmen sollte — die Amtesenthebung des Bürgermeisters Dolecki wegen schlechter Wirtschaft und verübter Mißbräuche verfügt hat, hat uns dies ungemein überrascht. Wir sind heute noch bereit anzunehmen, daß die Wojewodschaftsbehörde besser informiert gewesen ist oder falsch informiert wurde. Etwas anderes zu behaupten sind wir noch nicht in der Lage, da Bürgermeister Dolecki gestern abends noch die übliche Magistratssitzung abhielt und erst von unserer Redaktion in später Nachtstunde die Agenturmeldung mitgeteilt bekam. Es ist anzunehmen, daß er heute das Schreiben erhalten wird. Erst dann werden wir endgültige Schlüsse über die Maßnahme der Wojewodschaftsbehörde ziehen können.

Aber schon heute können wir sagen, daß gegen den Konstantynower Magistrat Maßnahmen ergriffen und Anordnungen erlassen worden sind, wie dies gegen keinen der früheren Bürgermeister: Gryzel (Konstantynow), Boguslawski, Latkowski (beide in Ruda-Pabianicka) und Domowicz (Anzryn) der Fall war. Hier haben wir andauernde konkrete Angaben über Mißbräuche und städtische Raubwirtschaft gemacht, die Aufsichtsbehörden moniert, die Staatsanwaltschaft aufgerufen, einzugreifen, aber was geschieht hat, das war das Einschreiten der Verwaltungsbehörden. Ging es doch in den angeführten Fällen um Bürgermeister, die den regierungsfreundlichen Parteien angehörten.

Um dies zu beweisen, brauchen wir unsere Leser nur auf den

### Streitfall Falcan

hinzuweisen. Im Herbst vorigen Jahres wurde durch den Konstantynower Magistrat der Kassierer Falcan seines Amtes enthoben, da ihm in einigen Fällen Unregelmäßigkeiten in der Führung der Kasse sowie Anweisung von öffentlichen Geldern nachgewiesen wurde. Die Aufsichtsbehörde erster Instanz stellte sich hinter Falcan, indem sie seine Handlungen bemängelte und übte auf den Magistrat einen scharfen Druck aus, den Falcan wieder anzustellen. Der Magistrat widersetzte sich dem und wurde hierbei von der Stadtverordnetenversammlung unterstützt. Der Magistrat hat die Verfehlungen des Kassierers — drei konkrete Fälle — der Staatsanwaltschaft übergeben, die ihrerseits mit der Untersuchung den Untersuchungsrichter des Lodzger Landkreises Rajnski betraute. Wie wir erfahren konnten, ist die Untersuchung gegen Falcan bereits abgeschlossen und die Staatsanwaltschaft schickt sich an, Falcan unter Anklage zu stellen. Trotzdem hat die Kreisabteilung der Lodzger Staroste den Bürgermeister Dolecki dreimal ausgedrängt, den entlassenen Kassierer wieder anzustellen und das „fällige“ Gehalt auszahlen. Am 2. Juli d. J. wurde dem Bürgermeister Dolecki ein diesbezüglicher Beschluß der Kreisabteilung mitgeteilt. Außerdem wurde der Bürgermeister „administrativ“ mit einer Geldstrafe von 50 Zloty belegt. Durch den Beschluß wurde der Bürgermeister auch „darauf aufmerksam gemacht, daß die Nichtausführung obiger Anordnung seine Amtesenthebung nach sich ziehen wird“. All dies geschah, um Falcan, der ein „Sanierer“ ist, wieder zu dem Posten eines Magistratskassierers zu verheiffen. Der Bürgermeister stellte sich aber auf den gesetzlichen Standpunkt, daß die Annahme und Entlassung Sache des gesamten Magistrats ist. Dieser jandte seinerseits ein Schreiben an die Staroste, in dem er ausführlich seinen besonderen Standpunkt in der Angelegenheit Falcan begründete. Seit dieser Zeit vergingen Monate und die Angelegenheit blieb auf sich beruhen.

Eine andere Angelegenheit, die Aufdeckung der **Mißbräuche des früheren Bürgermeisters Gryzel**

durch den jetzigen Magistrat, hat, unserer Meinung nach, auch sehr viel beigetragen, den Magistrat und den Bürgermeister von Konstantynow bei der Aufsichtsbehörde unbeliebt zu machen. Der Magistrat hat nämlich 6 konkrete Fälle von finanziellen Mißbräuchen der Staatsanwaltschaft angegeben, die sich auf insgesamt ungefähr 20 tausend Zloty beziffern. Auch noch letztes sind neue Mißbräuche des Herrn Gryzel, der ein Regierungsparteiangehöriger ist, festgestellt worden, und zwar beim Druckereibesitzer Baranowski in Lodz (2 Wechsel zu 100 Zloty) und bei der Maschinenbaufirma Gwizinski und Turli (Wechsel auf 500 Zloty). Die von der Staatsanwaltschaft eingeleitete Untersuchung dauert schon über ein Jahr, und es ist

nicht Schuld des Magistrats, daß sie noch nicht abgeschlossen ist.

Vor ungefähr zwei Monaten wurde von der Kreisabteilung durch den Selbstverwaltungsinспекtor Szczepinski und die Referentin Engel die normale

### Illustration der Stadtwirtschaft

begonnen, die jetzt vor dem Abschluß steht. Der Magistrat ist noch nicht im Besitze des Protokolls über das Prüfungsergebnis. Trotzdem ist aber während der Prüfung schon festgestellt worden, daß die Stadtwirtschaft sich im Vergleich mit früher bedeutend gebessert habe. Die Stadt hat bei ihrem beschränkten Haushalt 3 Straßen (Evangelische, Pabianicer und Jeronimi-Straße) mit besonderer Hilfe der Bürger gepflastert, das städtische Haus renoviert, Wirtschafts- und Wohnhaus im Städtischen Schlachthaus gebaut u. a. mehr ausgeführt. Nur eine Maßnahme wurde beantragt, und zwar, daß man im März d. J. den Arbeitslosen 2000 Zloty von den Geldern für öffentliche Arbeiten in bar als Unterstützung (zu je 7 bis 10 Zloty pro Arbeitslosen) zukommen ließ, die für Arbeiten verwendet werden sollten. Dabei ist aber zu berücksichtigen, daß im März keine öffentlichen Arbeiten begonnen werden konnten und das zur Verfügung stehende Geld für die Winterunterstützung der Arbeitslosen nicht ausreichte.

Wie man also bei der Amtesenthebung des Bürger-

meisters Dolecki von schlechter Wirtschaft und von Mißbräuchen bei der Unterstützung der Arbeitslosen sprechen kann, ist uns vollkommen verständlich. Auf den Beschluß der Wojewodschaftsbehörden werden wir noch zurückkommen, wenn wir seine Gründe aus dem offiziellen Schreiben kennengelernt haben werden.



„Wir wollen Bier.“

So demonstrierten in Newyork die Anhänger eines „nassen Amerika“ und eines guten Tropfens.

# Flucht aus der Hölle von Guayana

## 200 Strafgefangene verlassen unter furchtbaren Strapazen die Teufelsinsel.

Newyork, 24. November. Auf Port of Spain (Trinidad) liegt ein Gerücht über ein unter ungeheuren Strapazen durchgeführtes Fluchtunternehmen von 200 Strafgefangenen aus einem Waldlager in Französisch-Guayana vor. Den Gefangenen war aus Cayenne das Gerücht zu Ohren gekommen, daß eine amerikanische Gesellschaft mit dem Bau einer Eisenbahn im Innern von Holländisch-Guayana begonnen habe. In der Hoffnung von den Amerikanern beim Bahnbau verwendet zu werden, beschloßen sie, der Hölle von Guayana den Rücken zu kehren. Sie fertigten sich aus Bastgeflecht und Baumstämmen provisorische Flöße an, auf denen sie den Maroni, den Fluß, der die natürliche Grenze zwischen Französisch- und Niederländisch-Guayana bildet, überquerten. Aber erst auf der anderen Seite des Flusses, auf holländischem Gebiet, begannen die eigentlichen Schwierigkeiten. In tagelangen Märschen kämpften sich die Flüchtlinge durch die fieber-schwangeren Sumpfgelände. Das Wasser ging ihnen oft

bis zu den Hüften. Große Strecken mußten auf diese Weise zurückgelegt werden. Dann wieder kamen große Urwaldgebiete, die den jeder Ausrüstung baren Flüchtlingen das Leben sauer machten. Mancher einer blieb hierbei auf der Strecke. Als sie endlich nach Tagen ungewöhnlicher Strapazen das erste Dorf erreichten, mußten sie feststellen, daß die Geschichte von dem amerikanischen Bahnbau eine Legende war. Der größte Teil der Flüchtlinge übergab sich den holländischen Behörden, während die übrigen es vorzogen, zu ihrem Gefangenlager zurückzukehren, wo die Anführer des Unternehmens zu Einzelhaft auf der Teufelsinsel verurteilt wurden.

## 24 Personen ums Leben gekommen.

Djambi (Sumatra), 24. November. Infolge eines Zusammenstoßes zwischen einem Personendampfer und einer Dampffähre sind 24 Personen ums Leben gekommen.

Mandolinentonerkonzert, 21.05 Literatur, 21.15 Violinborträge, 22.30 Nachrichten, 22.45 Uebertragung ausländischer Stationen.

### Ausland.

- Berlin (716 Hz, 418 M.).**  
14 Schallplatten, 16.05 Operette: „Der Vogelhändler“, 17 Jugendstunde, 18 Unterhaltungsmusik, 19.30 Festkonzert, 21.30 Dichtung aus dem 30jährigen Kriege, 25 Tanzmusik.
- Langenberg (635 Hz, 472,4 M.).**  
7.05, 9.30 und 12 Schallplatten, 13.05 und 17 Konzert, 20.25 Konzert der Gesellschaft für neue Musik, 23 Tanzmusik.
- Rönigswulterhausen (983,5 Hz, 1635 M.).**  
12.05 und 14 Schallplatten, 14.45 Kinderstunde, 16.30 Vorkonzert, 19.30 Festkonzert, 21.45 Unter Abend, 23 Tanzmusik.
- Prag (617 Hz, 487 M.).**  
11 und 14.10 Schallplatten, 12.35 und 15 Konzert, 17.10 Marionettentheater, 19.20 Schauspiel: „Der Mantel“, 20.10 Konzert, 21. Konzert.
- Wien (581 Hz, 517 M.).**  
11.30 Konzert, 12.40, 13.10 und 17 Schallplatten, 16.30 Jugendstunde, 19.35 Sinfoniekonzert, 20.45 Volksmusik-Konzert, 22.15 Tanzmusik.

### Heutige Konzerte.

Am heutigen Mittwoch, von 17.35 bis 18.50 Uhr, übernimmt der Lodzger Sender aus dem Musiksaal der Warschauer Station ein Tschaikowski-Konzert, ausgeführt vom Warschauer Funtorchester unter der Leitung von Kapellmeister Josef Djiminski.

Um 21.15 Uhr (bis 22.30) überträgt Lodz (gleichfalls aus Warschau) ein Rezital der Geigerin Abila Fachiri. Die Künstlerin — ihr richtiger Name lautet Abila d'Mrani — ist eine Nichte des unvergessenen großen Josef Joachim. Wie ihr Onkel ist auch Abila Fachiri eine hervorragende Interpretin vor allem deutscher klassischer Musik — Bach, Mozart.

### Die Milchstraße.

Am heutigen Mittwoch, von 16.20 bis 16.40 Uhr, spricht vor dem Mikrophon des Wilnaer Senders Dr. Stanislaw Szeligowski über das All im allgemeinen und über die Milchstraße im besonderen. Der Vortrag wird von allen polnischen Sendern übernommen.

## Welche „Linie“ ist die wirkliche?

Wir haben uns dieser Tage mit der Haltung der reichsdeutschen Kommunisten in der Frage einer einheitlichen proletarischen Abwehrfront gegen den Faschismus beschäftigt. Die KPD hat erklärt, der Hauptfeind sei die Sozialdemokratie, sie werde also gegen sie den Hauptschlag führen.

In auffallendem Gegensatz dazu steht eine Moskauer Meinungsäußerung, von der wir im „Berliner Tageblatt“ lesen:

Im Moskauer Rundfunk hat dieser Tage ein Sprecher der Komintern in einem Kommentar zu den heftigen Wahlen das Zusammengehen der beiden sozialistischen Parteien in Deutschland gegen die „faschistische Hochflut“ als klare Notwendigkeit bezeichnet; er ließ die KPD immerhin als Arbeiterpartei gelten, erkannte an, daß der Faschismus triumphiere, während sich die Arbeiterparteien im gegenseitigen Kampfe zerrieben, und stellte der KPD die Aufgabe, ihren ganzen Kampf gegen die Faschisten zu richten, weil die Auseinandersetzung mit der SPD, die zwar ein politischer Gegner, aber immerhin kein Klassenfeind sei, erst erfolgen könne, wenn der gemeinsame Feind der Arbeiterklasse geschlagen sei.

## Amerikaner protestieren gegen Marterung chinesischer Schriftsteller.

Ueber 100 namhafte amerikanische Schriftsteller haben bei dem chinesischen Gesandten in Washington gegen die Marterung und Hinrichtung chinesischer Schriftsteller, die sich gegenüber der chinesischen Regierung mißbilligend geäußert hatten, protestiert. Unter den Unterzeichnern des Protestschreibens befinden sich Sinclair Lewis, Theodore Dreiser, Edna Ferber und andere.

## Radio-Stimme.

Mittwoch, den 25. November 1931.

### Polen.

**Lodz (233,8 M.).**  
12.10, 15.50, 16.40 und 19.30 Schallplatten, 16.20 „Die Milchstraße“ von Dr. St. Szeligowski, 16.55 Englischer Unterricht, 17.35 Orchesterkonzert, 18.50 Verschiedenes, 19.45 Presse, Berichte, 20 Musikalisches Feuilleton, 20.15

## Sport.

### Herbstreich Kandidat für den Torhüterkönig.

Der populäre Halbrechte der KS-Ligamannschaft — Herbstreich schoß in den absolvierten 22 Meisterschaftsspielen 24 Tore und steht an erster Stelle der erfolgreichsten Schützen. Er hat aber in Kijelinski einen starken Konkurrenten. Kijelinski hat bei 21 Spielen 23 Tore geschossen und am Sonntag ist er noch einmal im Kampf Wisla — Garbarnia tätig. Wenn es Kijelinski nicht gelingen sollte, bei diesem Spiel erfolgreich zu sein, so wird der Lodzjer Spieler zum König der Torhüter erklärt.

### Bierkampf KS — Triumph.

Am Sonntag findet in der Turnhalle des Deutschen Gymnasiums ein Bierkampf zwischen den Kegball- und Korbball-Mannschaften beiderlei Geschlechts des KS und Triumph statt.

### Englischer Fußball.

60 000 Zuschauer wohnten am Sonnabend dem Birminghamer Ligaderby West Bromwich Albion gegen Aston Villa 3:0 bei. 45 000 waren bei Arsenal-West Ham United 4:1 in Highbury-London.

### Hollands Team

für den am 29. November in Paris stattfindenden Länderkampf gegen Frankreich wurde wie folgt aufgestellt: van der Meulen; Weber, van Run; Pauwe, Anderissen, van Geel; Weis, Adam, Lagendahl, Mol, van Nellen.

### Eishockey-Länderkampf Tschechoslowakei — Frankreich 1:1 (0:0 1:1 0:0).

Vor dicht gefüllten Tribünen wurde im Pariser Sportpalast, der die 15 000 Zuschauer kaum fassen konnte, das Eishockey-Länderspiel Tschechoslowakei — Frankreich ausgetragen. Der Kampf brachte nach ausgeglichenerem Spiel abermals ein Unentschieden. Für die Tschechoslowakei war Malecel erfolgreich, für Frankreich der Amerikaner Ramsey.

Das tschechoslowakische Team fand durch sein schönste technisch ausgereiftes Spiel beim Publikum starken Beifall. Die im französischen Team spielenden Amerikaner, unter ihnen vor allem Ramsey, trugen eine überaus harte Note in den Kampf. Ramsey selbst wurde dreimal wegen rohen Spiels ausgeschlossen.

### Los Angeles ist bereit.

Das Olympische Stadion, im Olympischen Park und somit ganz in der Nähe des Herzens dieser Stadt gelegen,

ist soeben fertiggestellt worden und harret der Wettbewerbe der X. Olympiade, die ab 30. Juli bis zum 14. August 1932 hier stattfinden wird. Es bietet 105 000 Zuschauern Sitzgelegenheit. In diesem Stadion finden die folgenden Ereignisse statt: Die Eröffnungsfeier (Parade der Nationen) am 30. Juli; Leichtathletik-Wettbewerbe ab 31. Juli bis zum 7. August; Lacrosse-Vorführung am 7., 9. und 12. August; Field Hockey (Entscheidungsspiele) am 8. und 11. August; Turnübungen ab 8. bis 12. August; Vorführung: Amerikanisches Fußballspiel am 8. August; Reitkunst (Entscheidungswettbewerbe) am 13. und 14. August; Schlußfeier am 14. August. Der Organisationsausschuß nimmt jetzt schon Vorausbestellungen für Eintrittskarten für alle Wettbewerbe der Olympischen Spiele entgegen. Ein speziell zusammengestelltes Büchlein, Auskunft betreffs des Programms enthaltend, wie auch die Preise für Eintrittskarten, wird an alle die Personen gesandt, die Namen und Adresse senden an: Ticket Department, Olympic Games Committee, W. M. Garland Building, Los Angeles, California, U. S. A.

Verlagsgesellschaft „Volkspresse“ m. b. S. — Verantwortlich für den Verlag: Otto A. B. — Verantwortlicher Schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Perbe. — Druck: „Prasa“ Lodz, Petrikauer Straße 10.

# Ogłoszenie.

Opierając się na Rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31 sierpnia 1930 roku o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. Nr. 91 poz. 527), Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 29 października 1929 r. i z dn. 31 sierpnia 1931 r., o regulowaniu cen na przetwory zbóż chlebowych, mięsa i jego przetworów, oraz cegły (Dz. U. R. P. Nr. 81 poz. 607 i Nr. 60 poz. 480), Rozporządzeniu Wojewody Łódzkiego z dnia 8 kwietnia 1929 roku, oraz na opinji Komisji do ustalania cen, wyrażonej na posiedzeniu w dniu 13 i 14 listopada 1931 r. niniejszem podaję do wiadomości mieszkańcom m. Łodzi co następuje:

Uchwałą Magistratu miasta Łodzi Nr. 1095 z dnia 20 listopada 1931 r. zostały wyznaczone następujące ceny maksymalne (najwyższe):

### Na przetwory zbóż chlebowych za 1 kg.

W DETALU:

1) chleb żytni pytlowy 65%	zł. —,45
2) 2-u kg. bochenek chleba pytlowego	„ —,90
3) chleb razowy	„ —,35
4) bułki	zł. —,85
(1 kg bułek winien zawierać 17 sztuk o wadze 58,8 gr. każda)	
5) mąka pszenna 55%	zł. —,50
6) „ „ 65%	„ —,46

### Na mięso wieprzowe i wyroby masarskie za 1 kg. w detalu:

Szmalce zł. 2.40

### Na mięso wołowe za 1 kg.

W HURCIE		W DETALU	
wołowina normalna I gat.	zł. 1.32	wołowina normalna I gat.	zł. 1.50
„ „ II „	„ 1.—	„ „ II „	„ 1.15
„ „ III „	„ 0.60	„ „ III „	„ 0.70
„ „ koszerne I „	„ 1.57	„ „ koszerne I „	„ 2.15
„ „ II „	„ 1.45	„ „ II „	„ 1.75
„ „ III „	„ 0.84	„ „ III „	„ 1.—
		wołowina norm. I gat. bez kości	„ 1.90
		„ „ II „ „	„ 1.50
		połędwica wołowa bez kości	„ 2.30

W myśl § 10 zacytowanego wyżej Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych winni żądania lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych, będą ukarani przez władzę administracyjną I-ej instancji według art. art. 4 i 5 wyżej zacytowanego Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej **aresztem do 6 tygodni lub grzywną do 3000.— złotych**, o ile dany czyn nie ulega surowszemu ukaraniu w myśl innych Ustaw Karnych.

Wyżej wyznaczone ceny maksymalne obowiązują na terenie miasta Łodzi od dnia następnego po ogłoszeniu.

Łódź, dnia 24 listopada 1931 roku.

Wiceprezydent m. Łodzi (—) **Stanisław Rapalski**



Znak zastrz.

Schnell- und harttrocknenden englischen  
**Leinöl-Firniss, Terpentin, Benzin,**  
**Oele, in- und ausländische Hochglanzmalfen,**  
**Fahrbodenlackfarben, streichfertige Oelfarben**  
**in allen Tönen, Wasserfarben für alle Zwecke, Holz-**  
**beizen für das Kunsthandwerk und den Hausgebrauch,**  
**Stoff-Farben zum häuslichen Warm- und Kaltfärben,**  
**Bederfarben, Peliton-Stoffmalfarben, Pinsel**  
**solwie sämtliche Schab-, Künstler- und Malerbedarfartikel**

empfehlen zu Konkurrenzpreisen die Farbwaren-Handlung

**Rudolf Roesner** Lodz, Wólczajska 129  
Telephon 162-64



Sonntag, den 29. November 1931, im Saale des Klubs der Angestellten von A. Scheibler und E. Grohmann, Przendzajmiana 68

## Gesellschaftsabend

der deutschen Katholiken von Lodz.

Gesang, Musik, Vorträge, **Basar** (Verkauf von Handarbeiten der Damen-sektion). — Buffet. — Beginn 4 Uhr nachmittags. Eintritt 1 Zlot.

Mit dieser Veranstaltung findet die Caritas-Opferwoche (22.—29. November) ihren Abschluß. Das Programm steht im Zeichen des St. Elisabeth Jubiläums.

Verein deutschsprechender Katholiken.



**Kinder-Wagen,**  
**Metall-Beistellen,**  
**Polster-Matrasen,**  
**Weingmaschinen (amer.)**  
**Waschtische,**  
**Kindersessel**  
im Fabriks-Lager  
**„DOBROPOL“**  
73 Petrikauer 73  
Tel. 158-61

### Bienenhonig

verantwortlich für Analyse  
3l. 2.— das Kilo.  
Piotrkowska 18, 2. Hof,  
im Kolonialladen.



**Küchen, Defen**  
empfehlen:

Kozminek, Główna 51

Dr. med.

### W. Eychner

Geburtshilfe und Frauen-  
krankheiten wohnt ekt  
**Cegielska 4 (früher 36)**  
(Neben dem Kino „Czary“)  
**Tel. 134-72.**  
Empfängt von 2.30—4 u.  
von 7—8 Uhr abends.

### Venerologische Heilanstalt

der Spezialärzte  
**Sawadzka Nr. 1**  
von 8 Uhr früh bis 8 Uhr  
abends, Sonn- u. Feiertags  
von 9—2 Uhr nachm.  
Frauen werden von 11—12  
u. 2—3 von spez. Frauen-  
ärztinnen empfangen  
**Konsultation 3 Zlot.**

### Dr. Heller

Spezialarzt für Haut-  
u. Geschlechtskrankheiten  
**Nawrocińska 2**  
**Tel. 179-89.**  
Empfängt bis 10 Uhr früh  
und 4—8 abends. Sonntag  
von 12—2. Für Frauen  
speziell v. 4—5 Uhr nachm  
**Für Unbemittelte**  
**Heilanstaltspreise.**

**Euch- und Cordlager**  
**SZ. MAROKO, Lodz**  
Nowowiejska 2, Telephon 159-48  
empfehlen für die Winterfaison Stoffe für Anzüge  
Herren- u. Damenmäntel aus Veltiger u. Tomafschower  
Fabriken, bekannt wegen ihrer Güte.

Die chemische Wäscherei und Färberei  
von **Friedrich Omencetter**  
Zamenhofska 15  
empfehlen für die geehrten Kundenschaft  
**Reinigung aller Art von Garderoben**  
**Solide Ausführung — Mäßige Preise**  
— Spezialität: **Schönfärberei** —

**Dr. med. NIEWIAZKI**  
Facharzt für Haut- und venerische Krankheiten,  
Untersuchung von Blut und Ausfluß, Elektrotherapie,  
Diathermie  
**Andrzeja 5, Telephon 159-40**  
Empfängt von 8—11 und 5—9 Uhr abends  
Sonn- u. Feiertags von 9—1 Uhr  
Für Damen besonderes Wartezimmer

Deutscher Kultur-  
u. Bildungsverein **„Fortschritt“**  
Heute, Mittwoch, 7.30 Uhr abends, Kili-  
nskigo 145:  
**Gesangsstunde des Männerchores**  
**und Vereinsabend.**  
Frauensektion.  
Heute, Mittwoch, um 6 Uhr abends, die  
übliche Zusammenkunft.

**Theater- u. Kinoprogramm.**  
**Städtisches Theater:** Heute „Eugeniusz  
Onegin“  
**Kammer-Theater:** Heute „Hau-Hau“  
**Coctall:** „Śmieję się śmieję“  
**Capitol:** Hai-Tang  
**Casino:** Großstadtstraßen  
**Corso:** „Das Testament des Millionärs“ mit  
Ken Maynard (Tonfilm)  
**Grand-Kino:** Der lustige Leutnant  
**Luna:** Charlie Chaplin  
**Odeon u. Wodewil:** Der Mond von Montana  
**Oświatowe:** Der Held der blutigen Arena  
— Hoch die Gerechtigkeit  
**Palace:** Vier Vagabunden  
**Przedwojnie:** Dynamit  
**Rakieta:** Der eigene Mann als Geliebter.  
**Splendid:** Er und seine Schwester  
**Uciecha:** Die Tochter des Bärenbändigers  
**Viktoria:** Die letzte Schlacht



